

## Sala de Consulta para Estrangeiros da Cidade de Hiroshima e Região de Aki

Você sente dificuldades no dia a dia por não entender japonês?

Fique à vontade para nos consultar.

Não se preocupe, pois manteremos sigilo (ninguém ficará sabendo sobre o que você falou).

As consultas são gratuitas.

### [Local para fazer consultas]

Centro Internacional de Conferências de Hiroshima

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima-shi (localizado no Parque Memorial da Paz)

### [Idiomas disponíveis para consultas]

- ◆ Inglês, chinês, espanhol, português, vietnamita e filipino.
- ◆ Nos consulte para idiomas além desses.

### [Dias disponíveis para consultas]

De segunda a sexta-feira, das 9h às 16h.

- ◆ O idioma filipino está disponível às sextas-feiras e na 1ª e 3ª quintas-feiras.
- ◆ Também há as consultas itinerantes na Prefeitura de Aki (espanhol e português) e na Direção Administrativa de Motomachi (chinês).
- ◆ Consultas sobre o visto com um funcionário da Agência de Serviços de Imigração também são realizadas (necessário agendar).
- ◆ Um consultor fornece explicações sobre a nova vida cotidiana na cidade de Hiroshima para as pessoas que se mudaram para a cidade (necessário agendar).

### [Contato]

Tel.: (082) 241-5010

E-mail: [soudan@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:soudan@pcf.city.hiroshima.jp)

Para mais informações, consulte o site.

URL: <https://h-ircd.jp/pt/guide/consultation-pt.html>



05 D5-2023-222-(7)



Setor de Internacionalização da Secretaria de Informações aos Cidadãos da Prefeitura de Hiroshima

TEL: 082-247-0127

FAX: 082-249-6460

E-mail: [kokusai@city.hiroshima.lg.jp](mailto:kokusai@city.hiroshima.lg.jp)

## Guia de Vida em Hiroshima para Estrangeiros



Português



Residentes estrangeiros!

Bem-vindos a Hiroshima



Faça a leitura do código QR com seu smartphone. Informações úteis sobre a vida cotidiana da cidade de Hiroshima podem ser visualizadas.

As pessoas que não entendem japonês e estão com dificuldades no dia a dia podem utilizar os serviços da Sala de Consulta para Estrangeiros da Cidade de Hiroshima e Região de Aki.

Desejamos que todos tenham uma vida cotidiana melhor.

## Perguntas frequentes

### [Sobre o visto]

“Aquilo que o estrangeiro pode fazer no Japão. Por exemplo, trabalhar, estudar ou morar com a família.”



Eu quero estender o período da minha estadia.

Eu quero alterar o tipo do meu visto.

Mais informações sobre a estadia (visto), consulte aqui.



### [Sobre aulas de japonês]



Gostaria de estudar japonês.

Temos uma lista de locais que dão aulas de língua japonesa. Mais informações, consulte aqui.



## Moradia

Estou procurando um lugar para morar.

Mais informações sobre moradias do governo municipal e provincial, etc., consulte aqui.



Eu mudei de endereço.

Mais informações sobre os procedimentos necessários em caso de mudança de endereço, consulte aqui.



Por favor, me explique sobre água, luz e gás.

Informações sobre como se inscrever ou contatos, consulte aqui.



Por favor, me explique como jogar o lixo.

Informações sobre como jogar o lixo doméstico, datas de coleta (quando jogar o lixo) e como jogar o lixo de grande porte, consulte aqui.



## Trabalho

Estou procurando emprego.

Informações sobre onde fazer consultas a respeito de procura de emprego, consulte aqui.



Eu estou com problemas no trabalho e tem coisas que não entendo.

Informações sobre onde fazer consultas a respeito de problemas no trabalho, consulte aqui.



## Aposentadoria

Por favor, me explique sobre o Plano Nacional de Pensão.

Informações sobre como aderir ao Plano Nacional de Pensão e o respectivo sistema, consulte aqui.



## Educação

Eu quero estudar em uma escola japonesa.

Informações sobre o sistema de ensino do Japão e como ingressar na escola, consulte aqui.



## Assistência médica

Por favor, me explique sobre o seguro de saúde.

Informações sobre o procedimento e como usar o seguro de saúde, consulte aqui.



O que devo fazer se precisar ir ao hospital em feriados ou à noite?

Informações sobre atendimento médico de emergência em feriados ou à noite, consulte aqui.



## Emergências (doença repentina, incêndio ou acidente, etc.)

Eu preciso chamar uma ambulância ou um carro de bombeiros. Para qual número devo telefonar?

**119 (emergência/bombeiros)**  
Em caso de doença repentina ou incêndio, ligue para "119".



Eu provoquei um acidente de trânsito. Para qual número devo telefonar?

**110 (polícia)**  
Em caso de acidente de trânsito ou crime, ligue para "110".



## Desastres (chuva forte, tufão, terremoto etc.)

Como devo me prevenir de um desastre causado por chuva forte, tufão ou terremoto?

Há muitas formas de se prevenir antes que um desastre aconteça. Mais informações, consulte aqui.



O que devo fazer quando acontecer um desastre causado por chuva forte, tufão ou terremoto?

Informações sobre o que fazer e como se manter informado quando ocorrer um desastre, consulte aqui.



## Outras informações

Gostaria de receber notícias ou me informar sobre os eventos da cidade de Hiroshima.

Consulte o site do Centro de Paz e Cultura de Hiroshima.



Eu quero saber de mais informações úteis sobre a vida cotidiana!

Consulte o site do Centro de Paz e Cultura de Hiroshima.



Você também pode fazer o download do "Guia sobre a Vida Cotidiana para Estrangeiros".

